

มีเดียมอนิเตอร์เผยแพร่ผลสำรวจภาษาข่าวหนังสือพิมพ์ ช่วงเหตุการณ์ชุมนุม พาดหัว ความนำ ภาพข่าวรุนแรง เร้าอารมณ์ ประณามการใช้ความรุนแรง

วันนี้ (3 พฤษภาคม 2552) ที่สมาคมนักข่าวหนังสือพิมพ์แห่งประเทศไทยได้มีการจัดเวทีสัมมนาชื่อ เนื่องในโอกาสวันสิทธิเสรีภาพสื่อมวลชนโลก (World Press Freedom Day-3 May) โดยในงานได้มีการเสวนาทางวิชาการเรื่องสิทธิและเสรีภาพสื่อในสถานการณ์ความขัดแย้งทางการเมืองปัจจุบัน

ธาม เชื้อสถาปนศิริ ในฐานะนักวิชาการประจำโครงการฯ แลกผลสำรวจ “ผลสำรวจการใช้ภาษาข่าวหนังสือพิมพ์ในช่วงเหตุการณ์ชุมนุมทางการเมือง (8-14 เมษายน 2552)” พบว่าภาษาข่าวหนังสือพิมพ์เน้นสะท้อนให้เห็นถึงความรุนแรงที่เกิดขึ้นจากการชุมนุมของกลุ่มนปช.

มีลักษณะของการประณามและไม่เห็นด้วยกับการใช้ความรุนแรงของกลุ่มนปช.

นายธามยังกล่าวเพิ่มเติมว่า “เหตุการณ์ ชุมนุมทางการเมืองของกลุ่มแนวร่วมประชาธิปไตยต่อต้านเผด็จการแห่งชาติ (นปช.) ระหว่างวันที่ 8-14 เมษายน 2552 ที่ผ่านมา สื่อหนังสือพิมพ์ได้ทำหน้าที่รายงานข่าวสารความขัดแย้งทางการเมืองนี้อย่าง ให้ความสำคัญ อย่างไรก็ตามสื่อมวลชนและองค์กรวิชาชีพสื่อก็อาจมีข้อสงสัยและตั้งคำถามต่อ การทำหน้าที่ของสื่อมวลชนด้วยกันเองว่า ท่ามกลางสถานการณ์ความขัดแย้งทางการเมืองที่รุนแรงเช่นนี้ สื่อได้มีส่วนในการใช้ภาษาข่าวที่นำไปสู่ความขัดแย้งให้มากขึ้นหรือลดลง อย่างไร โดยศึกษาจากหนังสือพิมพ์ไทยรัฐ เดลินิวส์ ข่าวสด ไทยโพสต์ และผู้จัดการรายวัน”

ผลการสำรวจพบประเด็นที่น่าสนใจ ดังนี้

1. กลุ่มคำที่ใช้เรียกฝ่ายการเมือง พบว่ากลุ่มคำที่ใช้เรียกแหล่งข่าวทางการเมืองมีลักษณะรุนแรง มุ่งประณาม การกระทำอันเกิดจากกลุ่มบุคคลนั้นๆ ขณะที่กลุ่มคำที่ใช้เรียกรัฐบาลกลับไม่มีการใส่สีสรร เช่น

1.1 กลุ่มแนวร่วมประชาธิปไตยต่อต้านเผด็จการแห่งชาติ (นปช.) ได้แก่ แดง, มือบเสื้อแดง, คนเสื้อแดง, แก๊งเสื้อแดง, แดงถ่อย, นรกแดง, มือบถ่อย, มือบแดง, แดงเถื่อน, มือบเสื้อแดง, เสื้อแดงเถื่อน, หางแดง, แดงจัญไร, โจรแดง, สัตว์นรกเสื้อแดง, สัตว์นรก, มือบป่วนเมือง, มือบแดดเดียว, นรกป่วนกรุง, กองทัพแดงทักษิณ, แก๊งหัวครก, มือบธิปไตย, กองทัพเสื้อแดง, แดงจนตรอก, อับปรีภัยแก๊งค์หัวครก, แดงแห้ว เป็นต้น

เขียนโดย กองบรรณาธิการเว็บ

วันอาทิตย์ที่ 03 พฤษภาคม 2009 เวลา 00:00 น.

---

1.2 กลุ่มคำที่ใช้เรียก พ.ต.ท. ทักษิณ ชินวัตร ได้แก่ นักโทษแม่่ว, นักโทษชาย, นช.แม่่ว, แม่่ว, นักโทษหนี, แกนนำสัตว์นรก, นักโทษทักษิณ เป็นต้น

1.3 ฝ่ายรัฐบาล ได้แก่ มาร์ค, อภิสิทธิ์, นายกา อภิสิทธิ์, โอบามาร์ค, เทพ, เทพเทือก, เทพเทือกหน่อมแน้ม, รัฐบาลหัวหมอ, ทหารชี้ขาด เป็นต้น

1.4 คำอื่นๆ ได้แก่ อีแอบ, มือมืด, เด่นรอก ‘อริสมาร’ เป็นต้น

2. กลุ่มคำที่ใช้เรียกเหตุการณ์การชุมนุมทางการเมือง ภาษาที่ใช้บรรยายมีลักษณะคล้ายการทำสงคราม การก่อความวุ่นวาย เช่น แม่่วปลุกระดม, ทำสงครามประชาชน, แผนเผาเมือง, เสื้อแดงเดือด, ป่วนกรุง, มีอบบุก, มีอบเดือด, เผาเมือง, แดงริบชิงตีเหล็กร้อน, ปลุกฮือทั่วประเทศ, ระดมพล, เคลื่อนทัพ, คีคแดงเดือด, สงกรานต์เลือด, ก่อการเผาบ้านเผาเมือง, จัดทัพเคลื่อนขบวน, มีอบฮือปะทะเดือด, ประกาศความถ้อยเถื่อนไม่เกรงกลัวอาญา, โศกนาฏกรรมเมื่อมีอบเสื้อแดงจำนวนมากแสดงความป่าเถื่อนอย่างบ้าคลั่ง, ชิดเส้นตาย, ระดมพลศึกกั๊กันหลามแต่ย์่ารุ่ง, แดงตายพริบเพื่อแม่่ว, เสื้อแดงเดินทัพตามแผนพระเจ้าตากสิน, ปลุกคนป่วนชาติ, เชื้อคนรอกป่วนกรุง, จราจลไล่ฆ่านายกา, สงกรานต์เร้งไฟ, สงครามกลางเมือง, สงกรานต์เลือดสาด, กอด. ดับจราจลแดง, อภิสิทธิ์รู้ทันแผนชั่ว, สำแดงสันดานเถื่อน, ตร. ปลอยสัตว์นรอกอาละวาดทั่วกรุง, พลิกฟ้าคว่ำแผ่นดิน, แผนเผาเมือง, วันเผด็จศึก, ลูกคมอภิสิทธิ์ จูโจมประชิดตัว, นัตรวมพลใหม่รอล้างแค้น เป็นต้น

3. กลุ่มคำที่ใช้บรรยายเหตุการณ์ปะทะกัน เช่น ปะทะเดือด, ไฟท่วมเมือง, สลาย-แดงคลั่งเผาเมือง!, ตร.แม่่ว เอาเท้าลูบ เทพเทือก, มาร์คหวัดโดนรุมสกรัม, แดงถ้อยก่อจราจลป่วนเมือง, เข็ม ยีตรถถึงหน้าพารากอน, รัฐบาลปลอยแดงเผาเมือง ชาวบ้านสุดทนลุกขึ้นสู้, “นิพนธ์” เจอสกรัมเลือดอาบ, เสื้อแดงเดือดปิดมท. ฮือล้อมรณมาร์ค, แดงโตกลับใช้รถกำซซู่! ภูระทีก, สลด! แม่่วหลอกแดงถ้อยตายแทน, ทหารลุยเสื้อแดง, ก่อจราจลเผาทั่วเมืองจี้รถแก๊สหวังบ้ม, เชื้อคนรอกป่วนกรุง, ย่า”นิพนธ์”ปางตาย จราจลไล่ฆ่านายกา เป็นต้น

4. ภาษาที่ใช้แสดงการโต้ตอบทางการเมืองของแหล่งข่าว เช่น พัน, จวก, อัด, สวน, ลูกคม, เข็ม, จี้, คุยฟุ้ง, คุยไม้ เป็นต้น

5. ภาษาที่แสดงความน่าตื่นตระหนกกลัว เช่น สูดระทีก, หนีตายอลหม่าน, ป่วนเมือง, เคลื่อนพลทะลักเมืองกรุง, บ้มป่วนเมือง, ระดมพรรคพวก, แดงโคราช เข็มเผาโลงศพ เป็นต้น

เขียนโดย กองบรรณาธิการเว็บ

วันอาทิตย์ที่ 03 พฤษภาคม 2009 เวลา 00:00 น.

---

6. กลุ่มคำที่ใช้ตัดสินและประณามการกระทำ พบมากในพาดหัวข่าว ความน่า วลี เช่น เลื้อยแดงเถื่อน พาประเทศลงเหว, โพลประจานมือบื้อทำทุกซอกทุกส่นอยู่บสภาก๊, โพลล์ 3 สำนักตอกหน้ารถแดงป่วนกรุง, อิทธิฤทธิ์เลื้อยแดงส่งผลแล้ว, อภัยศ เลื้อยแดงเถื่อน, แดงเถื่อนบุกกลุ่มอาเซียน-อภัยศแก๊งค์หัวครก ลั่นไซโย-ชาติพัง! ชัยชนะอภัยศ, สื่อเทศซัดมาร์คหอมแน้ม, สมใจนักโทษชาย ดำขวานแบ่งแยกแล้ว, สำลักปชต. ขาก-ลุย สื่อ, เลื้อยแดงเหิมเกริม “รัฐบาล-ตร.ทหาร” ไร่น้ำยา, แดงจัญไรมันนี่ม, แม้วโผล่จ้อซีเอ็นเอ็น โถ่ อยากเห็นชาติสงบ เป็นต้น

7. กลุ่มคำภาษาที่สะท้อนเชิงนินยายพบมากในพาดหัวข่าว เช่น “เนวิน ร้าให้ ยันไม่ทรยศ”, “เนวินหลังน้ำตาพิฆาตทักษิณ หยุดก้าลวง”, “น้ำตาสูงเห่า ของเนวิน อดีตเลื้อยแดงตัวพ่อ” เป็นต้น

นายธาม สรุปผลการสำรวจว่า “ภาษาข่าวหนังสือพิมพ์สะท้อนความรุนแรง โดยแสดงให้เห็นพฤติกรรมกระทำของกลุ่มนปช. ที่ใช้ความรุนแรงตามเหตุการณ์ที่พบ มีลักษณะประณามและไม่เห็นด้วยกับการกระทำที่ใช้ความรุนแรง พบมากในพาดหัวข่าวหลัก ความน่า และพาดหัวข่าวรอง ขณะที่ภาษาในเนื้อหาข่าวนั้นค่อนข้างปกติ มีลักษณะบรรยายเหตุการณ์ที่เกิดขึ้นจริง มีส่วนน้อยที่แสดงความรู้สึกลงไปเนื้อหาข่าว”